

Tgaubriechel

Tgei tristezia, che biars affons san buca pli far il tgaubriechel.
Tgei bi maletg, ina truppa affons leghers e cuntents, che fan tgaubrochels sil
prau.

Verena Buralli, Livel 8a

La jamna

L'emprema jamna ei stada interessanta,
la secunda jamna ei para aunc pli interessanta.
Omisduas jamnas ein stadas ina buna entschatta.
A vus tuts vinavon ina bun'jamna e bien divertiment.

Gaby Ehrler, Livel 1b2

Zambergiar

Miu plaid preferiu ei “zambergiar”. Per dir la verdad eis el buc mo in plaid che
inspirescha mei, jeu sun era in grond praticant da quell’activitad. Quei che
fascinescha mei da quei representant dil bustab “z” ei sia ragisch etimologica
per mei aunc adina jastra.

“Zambergiar” tuna bein ed jeu zambregel bugen, pia il pli bi plaid per mei.
Per quei text hai jeu cumbinau miu plascher da luvrar cun plaids, sco sch’jeu
vess zambergiau cun il lungatg.

Philip Schenker, Livel 2

Il scarnuz

Dus plaids – car e nuz - nizeivel

In sac el qual ti sas metter caussas en che ti has fetg bugen
in sac ch'ei nizeivels – nizeivels per metter en caussas per tes cars

Renata Dosch, Livel 6

Encarschadetgna

L'emprema impressiun da quei plaid ei stada per mei in impuls da vuler saver
dapli dil sursilvan. Cun quei plaid sas ti far ina melodia che tucca tiu cor. Avon
tes egls vesas ti in tschiel serein ni muntognas alvas ed ils vents migeivels
scutinan:

encarschadetgna!

Senza quei sentiment eis ti ina creatira senza veta! Cun encarschadetgna
seregordel jeu da mia giuventetgna ch'ei vargada dapi liung temps.

Annamaria Mühlethaler, Livel 8a

Persuna

Ha quei da far cun: „Per in sun“?

Eis ei in sun per a?

Tgi ei a? Igl ei ni b ni c. Igl ei a.

Ina persuna. In individi. Cun sia identitad.

Cun siu sun per a.

Ursula Jäggi, Livel 8a

Egliada

Pertgei essan nus cheu?

Pertgei emprendin nus romontsch, romontsch in lungatg bunamein miert?

Tgi da nus ha basegns dils plaid? Nus vein gie egls!

In' egliada cuorta e temeletga
in' egliada liunga ed intensiva
sa dir bia pli bia che plaids.

In' egliada di buc manzegas, mobein ell' ei adina sincera.

Mo quei che manca ei la melodia.

E pervia da quei vein nus era basegns dils plaids.

Olivia Nachbur, Livel 1b2

Encarschadetgna

Buca lev da sedecider pil pli bi plaid romontsch denter tut quels bials sco:

zulprin – sburbatar - puccau met – digren – glatschera – savetscha –
giuvenessendi - amur schetga ni libroc

Mo finalmein sun jeu sedecidius per l'encarschadetgna.

Larmas seglian els egls ed jeu sentel quei lev squetsch sil cor.

Igl ei semplamein dapli che

Heimweh

ed jeu less bugen duvrrar encarschadetgna sco plaid jester el lungatg tudestg.

Ueli Tschamper, Livel 8a

Fasierli

Igl ei schon „fasierli“: Per mei semida il „pli bi plaid“ da temps en temps,
pertgei il tun dil plaid decida, sche in plaid plai a mi specialmein, ni buc.

Fasierli?

Exempels da plaids che fascinavan mei en quei senn ein cavorgia e precipezi.

Quei ei il medem cass cul plaid „fasierli“. Il tun dil plaid e la muntada
corrispundan per mei perfectamein. In „apotecher fasierli“ tuna per mei bia pli
original che in „apotecher comic“.

Fasierli, neve?

Wolfgang Krug, Livel 8a

Tebe

Cura ch'jeu erel en speranza per l'emprema gada havein nus – ella famiglia – ponderau co clamar ils tats futurs per num.

Seigi ei tat, Opa, Grosspapi, Gropi, nonno, ni sai jeu tgei.

Miu bab ha detg immediat e fetg spontan „tb“, che vul dir „tat bi“. E aunc oz vegn el clamaus buca mo dal buob mobein dalla gronda part dalla famiglia „tebe“.

Stephanie Kalt, Livel 8a

Ruaus

ruaus – solemn – profund - etern

Beata Zimmermann, Livel 8a

Truffels

Els valan sco vivonda semplia e pli baul sco spisa per la paupra glied. Aschia aud'ins el plaid tudestg in tun in tec maltschec: „Kartoffeln“ ni en miu dialect: „Hörpfl“.

Per mei denton ein ils truffels cura che jeu cavel ora els, sco bottas dad aur – e cura che jeu magliel els sco custeivladads sco els tunan per romontsch - „ils truffels“.

Marilene Hess, Livel 4

Hardumbel

Ei tuna bein! Mo adatg: buca mo bein!

Per mei ei hardumbel era ina situaziun, quasi in sentiment.

Duront mia veta hai jeu adina viviu ensemen cul hardumbel: cura che jeu erel in buobet scheva mia mumma: „Caveglia tia rauba!“, ed a scola scheva il scolast:

„Metta en uorden tiu baun da scola!“

Ed ussa, cura che jeu sun carschius ditgel a memez: „Fai uorden!“, e mia dunna ... mo gliez ei in'otra historia.

Ussa che jeu sun pensiunaus ... en miu biro hai jeu in HARDUMBEL!!!

Jeu sai buca sch'el damogna mei, ni sche jeu damognel el.

Il sentiment che jeu hai per hardumbel ei in sentiment d'amur e dad odi.

Romano Buralli, Livel 8a

Meister scrinari

Miu pli bi plaid ei “meister scrinari”. Quei era scret sin ina tabla avon ina scrinaria cun il num dil proprietari. Igl ei stau in dils emprems plaid romontschs che nus havein capiu. Gest la jamna avon haveva il frar giuven da miu um dumignau igl examen sco meister scrinari. Miu quinau Daniel haveva endisch onns cu sia mumma ei morta. Cura che nus havein legiu “meister scrinari”, ei serasada ina gronda engrazieivladad en nos cors, ed era in tec luschezia.

Marianne Wyss, Livel 2

Il dacasa

in sempel plaid
sesentir dacasa zanua

haver encarschadetgna el lontan
„tiels mes, tiels mes, a casa...“
saver turnar
sesentir dacasa
„quei ei miu grep, quei ei miu crap...“
mintgin da nus sa esser in dacasa
il cuors romontsch ei in dacasa
„amitgs nus essan oz cheu ensemen...“
e nua sesentas ti dacasa?

Susan Rupp, Livel 8a

Zuppabeinbein

Jeu hai entupau quei plaid l'emprema ga el cudisch da poesias „Jeu sai e sai da nuot“ da Tresa Rüther-Seeli.

La dublegiada da „bein“ ensemen cun in auter plaid havevel jeu mai viu avon.

Bellezias regurdientschas da mia affonza duront las vacanzas a Domat ein vegnidas endamen a mi. Contas gadas havein nus fatg zuppabeinbein sigl entir bein puril da tat e tatta! Quei era sc'in paradis per nus. Nus sezuppavan ella bargia, el clavau, el curtgin, ella destillaria, el gagliner, davos il lidimer el luvratori, el nuegl da vaccas e pors, el pistregn, ella remisa, ella stalla da cavals e sut la scala.

Ing, dus, tris, quater, tschin, sis, set, otg, nov diesch: Jeu vegnel!!!“

Agnes Wüest, Livel 6

La schischeglia

Cura ch'jeu audel il plaid „schischeglia“ vesel jeu grad schluitar in animal silla tiara caulda.

Per mei ei la schischeglia in dils emprems indezis per temps pli caulds, per la detga primavera. Adina il mars ni avrel cura ch'jeu prendel si il blah dil cumpost

per rasar el danovamein e metter la tiara egl iert, entaupel jeu bia da quels animals satels ed agils che seschluetan spert naven en tuttas direcziuns. Mintgaton sesanflan leu entiras famiglias – exemplars pigns e gronds ed jeu stun adina in tec mal dad haver stermentau ellas. Jeu seperstgisel adina tier ellas – mes vischins ston tener mei per ina narra – egal – mo jeu sai gnanc sche las schischeglias audan insumma enzatgei.

Edith Bodmer, Livel 8b

Tschintschar

Tschintschar ei in'activitad impurtonta. Quei ei ina vart dil lungatg ed era ina part dalla veta. Ei survescha alla communicaziun familiara ed alla libra opiniun. Tschintschar ei buc paterlar senza tschèss. Ins tschontscha culs mauns, culs peis, culs egls, dad ault, da bass e tras ils dents.

Cun tschintschar sa mintgin aschia palesar sias ideas ed exprimer ses sentiments secund la disposiziun. Aschiditg che enzatgi tschontscha, ha el buc l'intenziun da quescher. Quel che tschontscha buc pli vegn emblidaus e resta mets.

Pia: Tgi che sa tschintschar sa dapli.

Denton adatg! Tschintschar ei lunsch naven da tschintscherlar.

Regula Scheller, Livel 2

Miscalca

Ti misterius fretg a nossa pegna, dils schiembers, dils larischs, dils viazs e dalla tieua. Tias squamas da lenn muossan tiu vegl origin. Mintga ga che nus anflein tei giun plaun, eis ti ina sorpresa.

Andrea Cadalbert, Livel 8b

Muntaniala

Ella maglia, ella mira, ella schula, ella sezuppa, ella maglia, ella dierma.

Ella selava, ella schula, ella maglia, ella sezuppa.

Il catschadur setta e la muntaniala scappa.

Rolando Cathomen, Livel 8a

Miu pli bi plaid romontsch

Denter ils plaids romontschs dat ei per mei buca mo in sulet favorit, mobein in'entira roscha, denton cun ina caratteristica communabla. Ei settracta da quels cun ina finiziun tipica per il sursilvan, numnadamein masculins sco paun e tgaun, ni feminins sco rauna e fontauna.

Quels fascineschan mei gia dapi dis ed onns, ed els carmalan mei a far termagls.

Gl'emprem presentel ina pintga poesia concepida avon biebein 20 onns:

Ina veglia rauna
melna sco safrauna
era fetg malsauna
mo grazia all'uldauna
che vev'en sia tauna
in toc ragisch d'ansauna
il suc dad in puauna
cun fegls da flur striauna
ed aua da fontauna
eis ella puspei sauna.

Ei suonda aunc ina nova:

en in uclaun
sut im Mundaun
anfl'in bi tgaun
sper in caraun

ella vanaun
in grond toc paun
e magli'el plaun.

Francestg Roos, Livel 8b

Adina

Adina quellas coga preposiziuns! „Ella stat a Cuera“, „Jeu sun da Berna“...

Adina la damonda

„a“ ni „da“?

Adina. Forsa buc il pli bi plaid romontsch, denton ina damonda fetg impurtonta
per nus entscheviders – sch'ins legia anavos il plaid:

ADINA

ANIDA

„A“ NI „DA“?

Katrin Fässler, Livel 1b2

La baselgia

Ti vegnas sil mund e survegnas tiu num

ella baselgia

ti has tia communiun

ella baselgia

ti has tia creisma e survegnas ina secunda madretscha ni in secund padrin

ella baselgia

ti cattas tia amur dalla veta e maridas

en baselgia

ti has tes agens affons ed els survegnan lur nums

en baselgia

ti mieras e tes amitgs e tias amitgas prendan cumiau da tei
en baselgia

Steffi Merz, Nivel 1b2

Haver flurs santeri

Tgei bellezza expressiun da poesia populara!

Ella sesanfla el Niev Vocabulari sin pagina 889 e stat per „graue Haare haben“.

Hermann Walter, Nivel 8b

Amur

Per talian tuna „amore“ memia zucherau e perquei era pauc verdeivel, daferton il plaid spagnol „amor“ fa bunamein tema pervia da sia penetronza e seriusadad mortiala.

„Amur“, - quei ei per mei il plaid ideal per la pli biala ed impurtonta caussa ella veta!

Chiara Pietroboni, Nivel 4

Il schar encrescher

Gia Homer ha celebrau il schar encrescher en sia Odissee: Avon da turnar en sia patria nua che sia dunna Penelope spitgava el ha Ulisse pitiu silla mar bia mal en si'olma. „Schar encrescher“ tuna sco sch'in vent lev sufli sur la mar ni atras ina val. Ei para a mi che quei plaid exprima bein igl esser dils Romontschs. Biars ein i ellas tiaras jastras, perquei ch'ei deva buc'avunda pusseivladads da gudignar lur paun en lur atgna tiara. Biars umens giuvens havevan da bandunar lur cara. Lunsch naven carscheva il schar encrescher aschi fetg ch'els fussen bugen turnai immediat el lur dacasa. Mo sco els udevan ils zenns, daventava lur cor denton pli lev. Lur patratgs ein sgulai tier lur tiara, tier ils cars da casa ch'els vevan schau anavos, tier las muntognas ed ils capricorns sillas crestas dils cuolms. La notg confortavan els las steilas. Eisi adina aunc aschia?

Marie-Françoise Christen, Livel 8b

Stgirat

Quellas duas silbas ein perfetgas per designar igl animalet brin-tgietschen. Stgirat –il plaid ei aschi sperts sco la pintga creatira ch'ei allerta naven dallas ureglias gitas entochen la cua spessa e che semova senza paus e ruaus. Stgirat – auters lungatgs drovan memia bia silbas – Eichhörchen, écureuil, scoiattolo – e cura ch'ellas ein sortidas da tia bucca ei il tieret gia naven: sisum la plonta per ir per nuschs ch'el zuppa enzanua. Anfla el puspei sias custeivladads?

Claudia Caderas, Livel 6

Empruar

Il mument emprovel jeu d'emprender il lungatg romontsch sursilvan. Per mei, ina dunna dallas cefras, eis ei grev, mo fetg interessant.

Empruar enzatgei niev vul dir ch'ins ei aviarts. Ins ha dapli dalla veta. En mintga cass, jeu sun cuntenta e mintgaton eis ei gnanc aschi impurtont sch'ins ha success, mo ins ha silmeins empruau.

Barbara Kobler Pfister, Livel 2

Casarina

In plaid cun ina biala melodia!

In plaid che svanescha?

Pertgei, tgi vul aunc esser casarina?

Sco professiun buca renconuschida ed apprezzada e dad umens sgomiada.

E tuttina: in plaid cun ina biala melodia!

Ingrid Meirlaen, Livel 1B1

Pazienza

Pazienza ei miu pli bi plaid romontsch
Perquei ch'el fa il mund aschi pli agreabels:

Senza pazienza spitgein nus sil bus
Cun pazienza mirein nus las fluras agl ur dalla via entochen ch'il bus arriva

Senza pazienza sperein nus da vegnir 'gronds'
Cun pazienza supportein nus la vegliadetgna

Senza pazienza vulan ils affons arver ils schenghetgs da nadal
Cun pazienza, ils affons ... mo tuts san ch'affons han buc bia pazienza!

Haver pazienza ei ina vertid che ils carschi practicheschan perquei
Esser impaziens ei in vezi – e piarder la pazienza ei ina miseria!

Sche ins piarda la pazienza
Duess ins ir ad encurir ella immediatamein!

Mo nua pudess la pazienza esser?
Enzacons enqueran ella en las unglas, auters en las combas ni al telefon:
«Nua eis ti? Pertgei has ti aunc buc finiu?»

Mo la pazienza vegn anflada plitost en sesez
Ella stat cheu
Ins sto mo duvrar ella, la pazienza

Silenzi

Conradin Klaiss, scolast Level 8a